



Styx Gaming Mouse


SPEEDLINK



- | Bedienungsanleitung
- | User's Guide
- | Mode d'emploi
- | Instrucciones de manejo
- | Manuale di istruzioni
- | Brugsanvisning

SL-6395-SRD
Version 1



This device complies with the relevant standards for CE and RoHS certification. If you request a full declaration of conformity, please fill out the request form on our website at <http://www.speed-link.com>.





DE	.....	4-13
GB	.....	14-23
FR	.....	24-33
ES	.....	34-43
IT	.....	44-53
DK	.....	54-63





Sicherheit

DE

Laser

Diese Maus verwendet einen Lasersensor der Klasse 1. Das Licht dieses Sensors ist für das menschliche Auge nicht sichtbar und ist als harmlos eingestuft. Trotzdem ist es unter bestimmten Umständen möglich, dass direkter Kontakt des Auges mit dem Laser Sehschäden verursachen kann. Schauen Sie niemals direkt in den Laserstrahl und richten Sie den Strahl niemals auf andere Personen oder reflektierende Oberflächen wie z. B. Spiegel. Schauen Sie niemals durch vergrößernde Geräte wie Lupen, Mikroskope oder ähnliche Geräte in den Laserstrahl.

Fehlerbeseitigung/Reparatur

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeiten dem zuständigen Fachpersonal. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Garantieansprüche.

4

Feuchtigkeit/Wärmequellen

Verwenden Sie die Maus nur in trockenen und geschlossenen Räumen. Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser und halten Sie es von Feuchtigkeit, tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten fern, um Schäden zu vermeiden.

Körperliche Beschwerden

Einige Fachleute vertreten die Meinung, dass die Verwendung und Handhabung einer Maus zu gesundheitlichen Problemen an Händen, Handgelenken, Armen, Nacken und/oder Rücken führen kann. Wenn Sie an diesen Stellen Schmerzen, Taubheits- oder Schwächegefühle verspüren, suchen Sie bitte einen Facharzt auf.





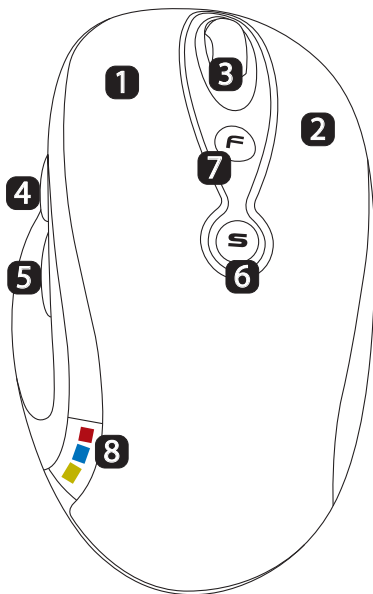
Packungsinhalt

- Speed-Link Gaming Mouse
- Treiber-CD
- Bedienungsanleitung

Bedienelemente

1. Linke Maustaste
2. Rechte Maustaste
3. Scrollrad mit Tastenfunktion
4. Vordere Seitentaste
5. Hintere Seitentaste
6. Dpi-Umschalter
7. Mehrfachfeuertaste
8. Dpi-Anzeigefeld

DE





DE

Anschluss der Maus

Verbinden Sie den USB-Stecker der Gaming Mouse mit einem freien USB-Anschluss Ihres Computers. Sie können die Maus auch einen USB-Hub mit eigener Stromversorgung anschließen. Windows erkennt automatisch das neue Gerät und installiert die windowseigenen Treiber. Sie können die Maus sofort mit den Standardfunktionen einsetzen.

Zu den Standardfunktionen gehören die rechte und linke Maustaste, das Scrollrad mit Tastenfunktion, die Dpi-Taste und die Feuertaste.

Damit Sie die Seitentasten und die individuelle Belegung aller Tasten nutzen können, müssen Sie den Maustreiber installieren.

Treiberinstallation

Deinstallieren Sie zuerst eventuell auf Ihrem System vorhandene Maustreiber, da diese mit dem Treiber der Gaming Mouse einen Konflikt verursachen könnten.

Legen Sie die Treiber-CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk. Das Startmenü öffnet automatisch. Sollte dies nicht der Fall, öffnen Sie den Windows Explorer und klicken Sie auf Ihr CD-ROM-Laufwerk.

Klicken Sie auf die Schaltfläche „Driver / Treiber“ und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Treiberdateien zu installieren.

Sollte Windows Sie fragen, ob Sie trotz nicht bestandenen Logo-Test die Installation fortsetzen möchten, klicken Sie auf „Fortfahren“.

Starten Sie nach Abschluss der Treiberinstallation Ihren Computer neu.

Unten rechts in der Systemleiste finden Sie das Maus-Symbol. Doppelklicken Sie auf dieses Symbol, um Einstellungen an den Tasten vorzunehmen.





Bedienung der Maus

Mehrfachfeuer

2x mit einem Klick feuern: Drücken Sie die F-Taste der Maus, bis das Scrollrad rot leuchtet und drücken Sie anschließend die linke Maustaste.

3x mit einem Klick feuern: Drücken Sie die F-Taste der Maus, bis das Scrollrad blau leuchtet und drücken Sie anschließend die linke Maustaste.

4x mit einem Klick feuern: Drücken Sie die F-Taste der Maus, bis das Scrollrad violett leuchtet und drücken Sie anschließend die linke Maustaste.

Zurückkehren zur Standard-einstellung: Drücken Sie die F-Taste der Maus, bis das Scrollrad nicht mehr leuchtet und drücken Sie anschließend die linke Maustaste. Wenn Sie die Maus neu mit Ihrem Computer verbinden, ist kein Mehrfachfeuer aktiv.

Dpi Sensorauflösung wechseln

Drücken Sie die S-Taste der Maus, um die Dpi-Zahl einzustellen.

Die Dpi-Anzeige auf der Maus wechselt die Farbe und zeigt Ihnen an, welche Auflösung aktuell eingestellt ist. Sie können zwischen den Sensorauflösungen mit 800 (rot), 1600 (blau) und 2200 (grün) dpi wechseln.

Wenn Sie die Maus neu mit Ihrem Computer verbinden, wird die Auflösung automatisch auf 800 dpi gesetzt.

Tastenbelegung

Klicken Sie mit der Maustaste in eines der Tastenfelder links. Die entsprechende Taste wird orange hinterlegt.

Wählen Sie für jede Taste die gewünschte Funktion.

Autoscroll: Scrollen nach drücken dieser Taste durch Bewegen der Maus

Back Command: Kehrt im Browser zur vorher angezeigten Seite zurück

Forward Command: Kehrt im Browser zur nächsten bereits angezeigten Seite zurück

Middle Click: Scrollen nach drücken dieser Taste durch Bewegen der Maus

Disabled: Schaltet die Taste aus

Next Window: Wechselt zum nächsten Fenster

Alt: Simuliert eine gedrückte Alt-Taste

Close: Schließt das gerade aktive Fenster

Copy: Kopiert die markierten Elemente

Ctrl: Simuliert eine gedrückte Strg-Taste

Cut: Schneidet die markierten Elemente aus

Delete: Löscht die markierten Elemente

Double Click: Führt einen Doppelklick aus

Enter: Simuliert das Betätigen der Enter-Taste

Exit Program: Beendet das aktive Programm

Maximize: Stellt das aktive Fenster im Vollbildmodus dar

Minimize: Minimiert das aktive Fenster in die Taskleiste

New: Öffnet ein neues Dokument

Open: Öffnet ein bestehendes Dokument

Paste: Fügt die zuvor kopierten Elemente ein

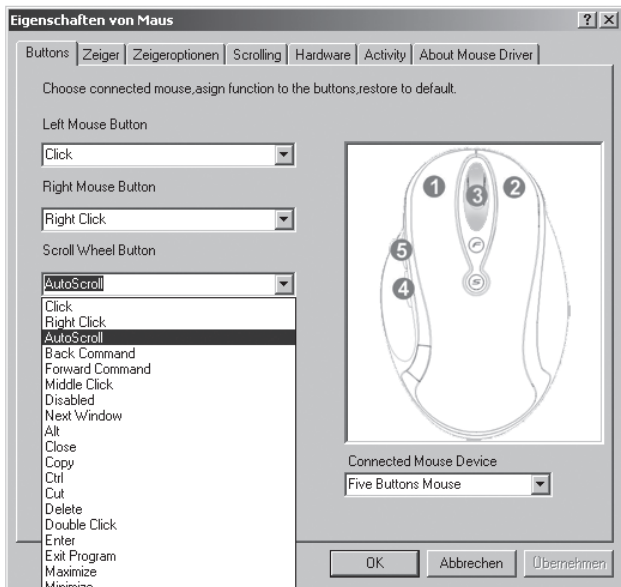
Redo: Wiederholt den letzten ausgeführten Befehl

Shift: Simuliert eine gedrückte Hochstelltaste

Show|Hide Desktop: Wechselt zum Windows Desktop und zurück



DE

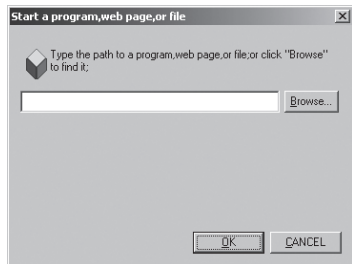


Undo: Macht den zuletzt ausgeführten Befehl rückgängig

F1: Simuliert das Betätigen der F1-Taste

Run: Öffnet das „Ausführen“ Fenster von Windows

Start Custom: Startet ein von Ihnen definiertes Programm. Klicken Sie dazu auf „...“ neben dem Tastenfeld.



Klicken Sie in dem sich öffnenden Fenster auf Browse, navigieren Sie zu dem Verzeichnis, in dem sich die Anwendung befindet und klicken Sie auf „Öffnen“. Klicken Sie erneut auf „OK“. Die Taste ist nun so eingestellt, dass Sie damit das gewählte Programm öffnen.

KeyStroke: Hier können Sie einzelne Tasten, Tastenkombinationen oder Makros definieren.

Tastaturbefehle (KeyStroke)

Single Key

Wählen Sie diese Option, wenn Sie die Maustaste mit einer einzelnen Taste festlegen möchte. Drücken Sie die gewünschte Taste. In dem Eingabefeld erscheint ein Code, der angibt, welche Taste gedrückt wurde. Wenn Sie zum Beispiel die Leertaste eingeben möchten, erscheint folgender Code:

```
<VK_SPACE>iy<VK_SPACE>iü
```

<VK_SPACE>iy definiert, dass die Leertaste gedrückt werden soll, <VK_SPACE>iü definiert, dass die Leertaste wieder losgelassen werden soll.

Macro

Wählen Sie diese Option, wenn Sie eine Abfolge mehrerer Tastaturbefehle festlegen möchten. Sie können einzelne Tasten oder Tastenkombinationen eingeben.



Beispiel: Sie möchten die Tastenfolge „Strg+D“ und „F“ eingeben. Aktivieren Sie dazu das „Macro“ Eingabefeld. Führen Sie nun in schneller Abfolge folgende Befehle aus: Drücken und halten Sie die Strg-Taste, drücken Sie „D“ und lassen Sie „D“ wieder los, lassen Sie danach „Strg“ wieder los.

Folgender Code erscheint im Eingabefeld:

<VK_LCONTROL>iy<D>iy<D>iü<V_LCONTROL>iü.

<VK_LCONTROL>iy definiert, dass die linke Steuerungstaste gedrückt werden soll. <D>iy definiert, dass die D-Taste gedrückt werden soll. <D>iü definiert, dass die D-Taste wieder losgelassen werden soll. <V_LCONTROL>iü definiert, dass die linke Steuerungstaste ebenfalls wieder losgelassen werden soll.

Diese Reihenfolge der Tastenabfolge gilt für alle Tastenkombinationen, die Sie eingeben möchten.

Drücken Sie nun noch „F“, um den Makro abzuschließen.

Combo Keys (Shortcut Key)

Wählen Sie diese Option, wenn Sie eine einfache Tastenkombination mit Shift, Strg oder Alt und einer Standardtaste festlegen möchten.

Aktivieren Sie das „Combo Keys“ Eingabefeld und geben Sie die Tastenkombination ein. Sie erscheint nun im Eingabefeld. Klicken Sie abschließend auf OK.

Special Key

Wählen Sie diese Option, wenn Sie einer Taste eine besondere Funktion zuweisen möchten. Mit diesen Funktionen können Sie beispielsweise Ihren Media Player starten, Ihr E-Mail-Programm öffnen, den Media Player bedienen oder besondere Tastenfunktionen wie ESC, Tabulator oder Druck einstellen. Mit der Windows-Taste können Sie eine zusätzliche Taste als Kombination belegen. Klicken Sie abschließend auf OK.

Restore to Default

Wenn Sie die Tastenfunktionen der Maus auf Werkseinstellungen zurücksetzen möchten, klicken Sie einfach auf dieses Feld.



DE

Fehlerbehebung

Sollte die Maus nicht funktionieren, prüfen Sie bitte folgende Angaben:

Ist die Maus korrekt am USB-Port angeschlossen?

Wurde die Maus korrekt von Windows erkannt? Verbinden Sie die Maus erneut mit dem Computer und prüfen Sie, ob Windows die Maus erkennt. Bedenken Sie, dass Windows 95 und Windows NT kein USB unterstützen.

Ist Ihr USB-Port einsatzbereit? Versuchen Sie, die Maus an einen anderen USB-Port anzuschließen. Bedenken Sie, dass die Maus an USB-Hubs ohne eigene Stromversorgung nicht funktioniert.

Ist der Maustreiber korrekt installiert und ist das Maussymbol unten links in der Systemleiste aktiv? Sind alle anderen Maustreiber deinstalliert worden?

Sollten Sie weitergehende Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support per E-Mail unter support@speed-link.com oder telefonisch unter 04287 9244 690. Die Hotline ist Mo-Fr von 8.00 bis 17.00 Uhr für Sie da.

Garantie

Für dieses Produkt gewähren wir Ihnen eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Verarbeitung und alle eingebauten Teile.





DE

Entsorgung

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden.

Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.



Safety Notice

Laser

GB

This mouse uses a Class 1 laser sensor. The light from this sensor is invisible to human eyes and as such is classified as being harmless. Despite this, under certain circumstance pointing the laser directly at the eyes may cause blindness. Never look directly at the laser beam and never point it at other people or reflective objects such as mirrors, for instance. Never look at the laser beam with magnifying devices such as magnifying glasses, microscopes or similar devices.

Troubleshooting/Repairs

Do not attempt to service or repair the product yourself; leave any maintenance to qualified experts. Do not attempt to modify the product in any way as doing so will invalidate the warranty.

Moisture/Heat

Only use the mouse in dry, interior rooms. Do not operate the device

near water and keep it away from damp areas and areas where liquids are likely to drip or be sprayed in order to prevent damage occurring.

Physical injury

Some experts are of the opinion that the use and handling of a mouse may lead to health problems with the hands, wrists, arms, neck and/or back. Please seek specialist medical advice if you notice any pain, numbness or weakness at any of these areas.



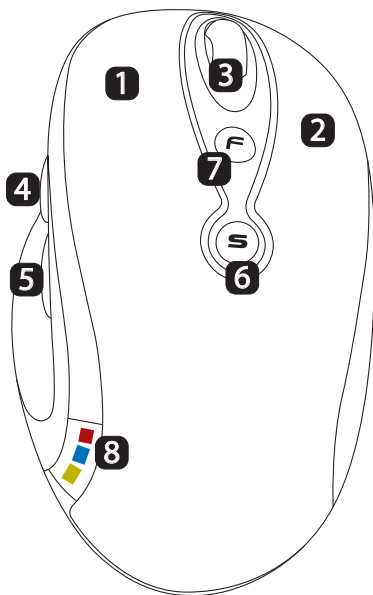


Package Contents

- Speed-Link Gaming Mouse
- Driver CD
- User manual

Controls

1. Left mouse button
2. Right mouse button
3. Scroll-wheel with button function
4. Front side button
5. Rear side button
6. DPI switch
7. Multi-fire button
8. DPI status panel



GB





GB

Connecting the Mouse

Plug the Gaming Mouse's USB connector into any free USB port on your computer. The mouse can also be plugged into a independently powered USB hub.

Windows will automatically detect the new device and install the Windows-specific driver. You can use the mouse straight away with its standard functions.

Standard functions include the right and left mouse buttons, the scroll-wheel with button function, the DPI button and fire button.

The mouse driver must be installed to allow you to use the side buttons and to program each button individually.

Driver Installation

Firstly, uninstall all existing mouse drivers that might be installed on your system as these may conflict with the Gaming Mouse's driver.

Insert the driver CD into your CD-

ROM drive. The start menu will automatically open. If it doesn't, open Windows Explorer and click on your CD-ROM drive.

Click on the "Driver/Treiber" button and follow the on-screen instructions to install the driver file.

If Windows asks you if you want to continue the installation despite the driver not passing Windows Logo testing click on "Continue Anyway".

Reboot your computer once the driver installation process has completed. You will now find a mouse symbol on the bottom right in the notification area. Double click on this symbol to adjust the settings of the buttons.





Using the Mouse

Multi-fire

Fire 2x with one click: Press the F button on the mouse until the scroll-wheel lights up red and then press the left mouse button.

Fire 3x with one click: Press the F button on the mouse until the scroll-wheel lights up blue and then press the left mouse button.

Fire 4x with one click: Press the F button on the mouse until the scroll-wheel lights up violet and then press the left mouse button.

Return to default setting: Press the F button on the mouse until the scroll-wheel no longer lights up and then press the left mouse button.

Multi-fire is not active the first time you connect the mouse to your computer.

Changing the sensor DPI resolution

Press the “S” button on the mouse to set the DPI resolution.

The DPI status panel on the mouse changes colour and shows you which resolution is currently set. You can switch between the following sensor resolutions: 800 (red), 1600 (blue) and 2200 (green).

The resolution is set to 800dpi by default the first time you connect the mouse to your computer.

GB



GB

Button Assignment

Using the mouse button, click on one of the button fields on the left.

The corresponding button will be highlighted in orange. Select the desired function for each button.

Autoscroll: After pressing this button, scroll by moving the mouse

Back Command: Goes back to the previously displayed page in the browser

Forward Command: Goes forward to the next previously displayed page in the browser

Middle Click: After pressing this button, scroll by moving the mouse

Disabled: Disables the button

Next Window: Goes to the next window

Alt: Simulates a pressed Alt key

Close: Closes the window which is currently active

Copy: Copies the marked item

Ctrl: Simulates a pressed Ctrl key

Cut: Cuts the marked item

Delete: Deletes the marked item

Double Click: Carries out a double

click action

Enter: Simulates pressing the Enter key

Exit Program: Ends the active program

Maximize: Maximises the active window

Minimize: Minimises the active window to the Taskbar

New: Opens a new document

Open: Opens an existing document

Paste: Pastes the previously copied item

Redo: Repeats the last command carried out

Shift: Simulates a pressed Shift key

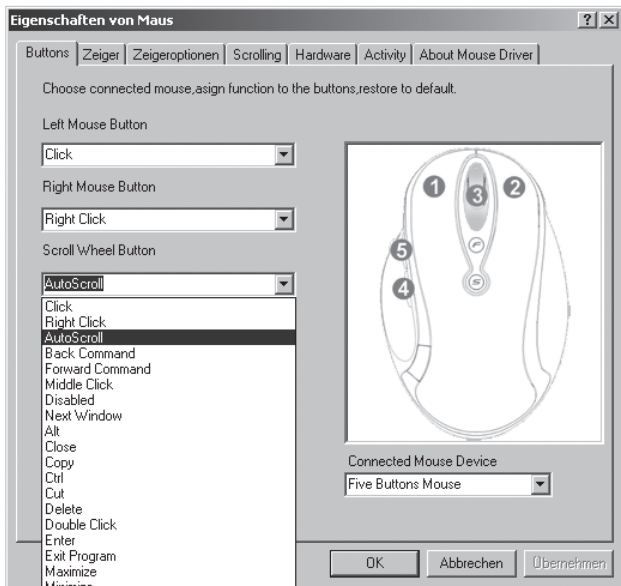
Show|Hide Desktop: Switches to Windows Desktop and back again

Undo: Undoes the last command carried out

F1: Simulates pressing the F1 key

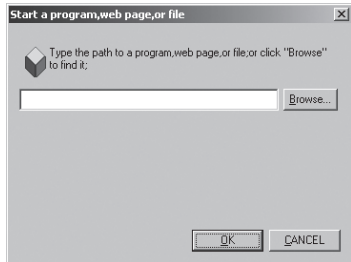
Run: Opens the "Run" window in Windows





**GB**

Start Custom: Starts a program defined by you. To do that, click on “...” next to the keypad. In the window



that now opens click on Browse, navigate to the directory where the application is located and click on “Open”. Click again on “OK”. The button is now programmed allowing you to open the selected program.

KeyStroke: You can assign individual keys, key combinations or macros here.

Entering keyboard commands

Single Key

Select this option if you want to assign a single key to the mouse button. Press the desired key. A code will appear in the entry field which shows which key was pressed. If you want to enter the spacebar, for example, the following code will appear:

```
<VK_SPACE>ij<VK_SPACE>iü
```

<VK_SPACE>ij defines that the spacebar should be pressed; <VK_SPACE>iü defines that the spacebar should be released.

Macro

Select this option if you want to define a succession of multiple keyboard commands. You can enter individual keys or key combinations.

Example: You want to enter the key sequence “Ctrl+D” and “F”. To do that, check the “Macro” entry field box. Now enter the following com-





mands in quick succession: Press and hold the “Ctrl” key, press “D” then release “D” and following that release “Ctrl”. The following code will appear in the entry field:

```
<VK_LCONTROL>ÿ<D>ÿ<D>iü<V_LCONTROL>iü
```

<VK_LCONTROL>ÿ defines that the left control key should be pressed. <D>ÿ defines that the D key should be pressed. <D>iü defines that the D key should be released. <V_LCONTROL>iü defines that the left control key should also be released.

This series of key sequences applies to all key combinations that you want to enter.

Now just press “F” to complete the macro.

Combo Keys (Shortcut Key)

Select this option if you want to define a simple key combination with Shift, Ctrl or Alt together with a standard key.

Check the “Combo Keys” entry field box and enter the key combination. They will now appear in the entry field. Following that, click on “OK”.

Special Key

Select this option if you want to assign a specific function to a button. These functions allow you, for instance, to start your Media Player, open your e-mail program, control the Media Player or set other key functions such as ESC, TAB or Print Screen. With the Windows key you can assign an additional key as a combination. Following that, click on “OK”.

Restore to Default

If you want to restore the button functions on the mouse back to their default settings then simply click on this field.



GB

Troubleshooting

If the mouse isn't working correctly, please check the following:

Has the mouse been correctly connected to the USB port?

Was the mouse correctly detected by Windows? Plug the mouse into the computer again and check to see if Windows detects the mouse. Please bear in mind that USB operation is not supported by Windows 95/NT.

Is your USB port operational? Try plugging the mouse into another USB port. Please bear in mind that the mouse will not work when connected to USB hubs which do not have their own independent power supply.

Has the mouse driver been correctly installed and does the mouse symbol appear in the notification area on the bottom right. Have all other mouse drivers been uninstalled?

Should you require further assistance please contact our technical support team:

e-mail at support@speed-link.com or by phone +49 (0)4287 9244 690. The Hotline is there to assist you Mon-Fri from 8AM to 5PM.

Warranty

We warrant this product for two years from the date of purchase in respect of workmanship and all built-in components.





GB

Disposal

The markings on the product and on the associated literature show that this product must not be disposed of together with normal household waste at the end of its useful life. Please dispose of this device separately from other waste in order not to cause harm to the environment or human health through uncontrolled refuse disposal.

Recycle the device to facilitate the sustainable recycling of material resources.

Private users should contact the dealer from whom the product was bought, or the authorities responsible for recycling, to find out how to recycle the device in an environmentally friendly way.

Commercial users should ask their suppliers and consult the sales contract terms. This product must not be disposed of together with other commercial waste.



FR

Sécurité

Laser

Cette souris utilise un capteur laser de classe 1. La lumière de ce capteur n'est pas visible pour l'œil humain et est considérée comme inoffensive. Toutefois, il est possible que le contact visuel direct avec le laser entraîne dans certaines conditions des lésions oculaires. Ne regardez jamais directement le rayon laser et ne dirigez jamais le rayon sur d'autres personnes ou sur des objets réfléchissants, tels que des miroirs. Ne regardez jamais le rayon laser à travers des appareils grossissants tels que des loupes, des microscopes ou des appareils similaires.

Élimination des erreurs/Réparations

N'essayez pas de réparer ou d'entretenir vous-même l'appareil. Confiez tous les travaux de maintenance à un technicien qualifié. N'apportez aucune modification à l'appareil. Cela annulerait toute possibilité de recours en garantie.

24

Humidité/Sources de chaleur

N'utilisez la souris que dans des locaux secs et fermés. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'eau et gardez-le à l'abri de l'humidité (éc-laboussures ou égouttement) pour prévenir toute dégradation.

Problèmes physiques

Selon certains spécialistes, l'utilisation et la manipulation d'une souris peuvent entraîner des problèmes au niveau des mains, des poignets, des bras, de la nuque et/ou du dos. Si vous ressentez des douleurs, des sensations d'engourdissement ou des faiblesses à ces endroits, veuillez consulter un spécialiste.





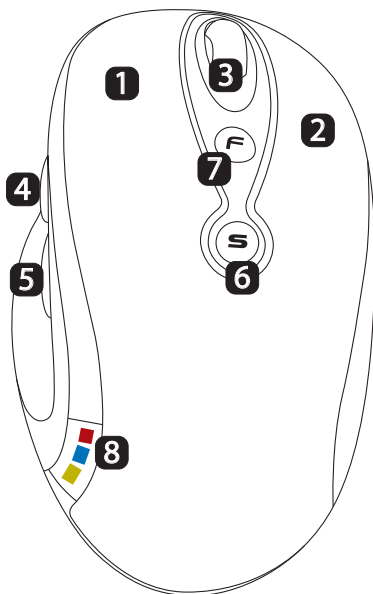
Contenu de l'emballage

- Souris de jeu Speed-Link Gaming
- Mouse
- CD avec pilote

Mode d'emploi

Éléments de commande

1. Bouton gauche de la souris
2. Bouton droit de la souris
3. Molette avec fonction de touche
4. Touche latérale avant
5. Touche latérale arrière
6. Commutateur ppp
7. Touche de tir multiple
8. Champ d'affichage ppp



FR



FR

Raccordement de la souris

Reliez la fiche USB de la souris de jeu à une prise USB libre de votre ordinateur. Vous pouvez également raccorder la souris à un hub USB disposant de sa propre alimentation en courant.

Windows détecte automatiquement le nouvel appareil et installe les pilotes de Windows. Vous pouvez aussitôt commencer à utiliser la souris avec les fonctions standard.

Les fonctions standard incluent le bouton droit et gauche de la souris, la molette de défilement avec fonction de touche, la touche ppp et la touche de tir.

Pour pouvoir utiliser les touches latérales et la programmation personnalisée de toutes les touches, vous devez installer le pilote de la souris.

Installation du pilote

Commencez par désinstaller au besoin les pilotes de souris qui se trouvent sur votre système, car ils pourraient entraîner un conflit avec le pilote de la souris de jeu.

Insérez le CD du pilote dans le lecteur de CD-ROM. Le menu de démarrage s'ouvre automatiquement. Sinon, ouvrez l'Explorateur de Windows et cliquez sur votre lecteur de CD-ROM. Cliquez sur le bouton « Driver/Pilote » et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour installer les fichiers du pilote.

Si Windows vous demande si vous souhaitez poursuivre l'installation bien que le produit n'ait pas réussi le test permettant d'obtenir le logo Windows, cliquez sur « Poursuivre ».

Après avoir installé le pilote, redémarrez l'ordinateur. Vous voyez un symbole de souris en bas dans la barre de démarrage rapide. Double-cliquez sur ce symbole pour procéder aux réglages des touches.





Commande de la souris

Tir multiple

Tirer 2 fois d'un seul clic : appuyez sur la touche F de la souris jusqu'à ce que la lumière rouge de la molette s'allume, puis appuyez sur le bouton gauche de la souris.

Tirer 3 fois d'un seul clic : appuyez sur la touche F de la souris jusqu'à ce que la lumière bleue de la molette s'allume, puis appuyez sur le bouton gauche de la souris.

Tirer 4 fois d'un seul clic : appuyez sur la touche F de la souris jusqu'à ce que la molette violette de la molette s'allume, puis appuyez sur le bouton gauche de la souris.

Retour au réglage standard : appuyez sur la touche F de la souris jusqu'à ce que la molette s'éteigne, puis appuyez sur le bouton gauche de la souris.

Lorsque vous reliez pour la première fois la souris à votre ordinateur, la fonction de tir multiple n'est pas activée.

Changer la résolution ppp du capteur

Appuyez sur la touche S de la souris pour régler la résolution ppp.

L'affichage ppp sur la souris change de couleur et vous indique la résolution actuellement réglée. Vous avez le choix entre les résolutions de capteur 800 (rouge), 1 600 (bleu) et 2 200 (vert) ppp.

La première fois que vous raccordez la souris à votre ordinateur, la résolution est réglée automatiquement sur 800 ppp.

FR



FR

Affectation des touches

Cliquez avec le bouton de la souris dans l'un des champs sur la gauche. La touche correspondante est indiquée en orange.

Choisissez pour chaque touche la fonction de votre choix.

Autoscroll : après avoir appuyé sur cette touche, vous pouvez utiliser la fonction de défilement en bougeant la souris

Back Command : retour dans le navigateur à la page précédemment affichée

Forward Command : passage à la page affichée ensuite dans le navigateur

Middle Click : après avoir appuyé sur cette touche, vous pouvez utiliser la fonction de défilement en bougeant la souris

Disabled : désactive la touche

Next Window : passage à la fenêtre suivante

Alt : simule l'actionnement de la touche Alt

Close : ferme la fenêtre actuellement active

Copy : copie les éléments sélectionnés

Ctrl : simule l'actionnement de la touche Ctrl

Cut : coupe les éléments sélectionnés

Delete : efface les éléments sélectionnés

Double Click : double-clic

Enter : simule l'actionnement de la touche Entrée

Exit Program : quitte le programme actuellement activé

Maximize : affiche la fenêtre en mode pleine page

Minimize : amène la fenêtre active dans la barre des tâches

New : ouvre un nouveau document

Open : ouvre un document existant

Paste : insère les éléments copiés précédemment

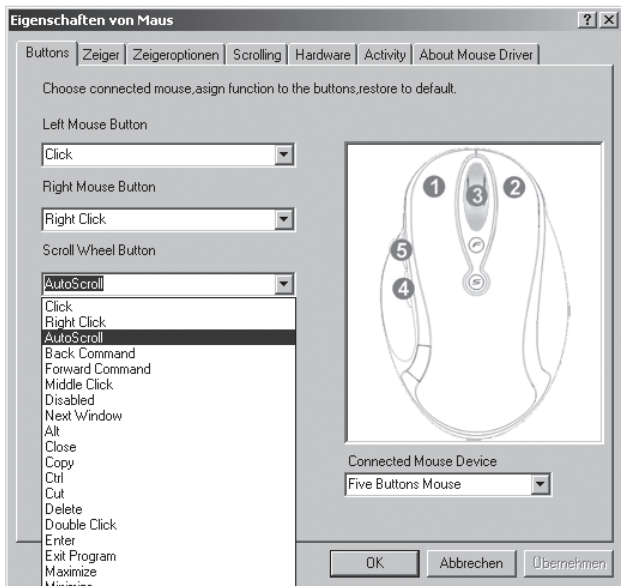
Redo : répète la dernière commande effectuée

Shift : simule l'actionnement de la touche Majuscule

Show|Hide Desktop : passage au Bureau de Windows et retour

Undo : annule la dernière commande effectuée





FR

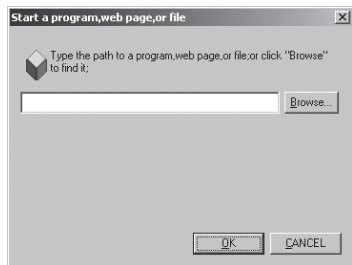


FR

F1 : simule l'actionnement de la touche F1

Run : ouvre la fenêtre « Exécuter » de Windows

Start Custom : lance un programme défini par vos soins. Pour cela, cliquez sur « ... » à côté du champ. Dans la fenêtre qui s'ouvre



à l'écran, cliquez sur « Parcourir », allez dans le répertoire où se trouve l'application en question et cliquez sur « Ouvrir ». Cliquez à nouveau sur « OK ». La touche est maintenant programmée de manière à ouvrir le programme sélectionné.

KeyStroke : vous pouvez ici définir des touches, des combinaisons de touches ou des macros.

30

Saisie de commandes clavier

Single Key

Sélectionnez cette option si vous souhaitez attribuer à la touche de souris une seule touche. Appuyez sur la touche en question. Vous voyez apparaître dans le champ de saisie un code qui indique la touche enfoncée. Si vous souhaitez par exemple attribuer à cette touche de la souris la barre d'espace, le code suivant apparaît :

<VK_SPACE>ij<VK_SPACE>iü

<VK_SPACE>ij indique que la barre d'espace doit être enfoncée, <VK_SPACE>iü indique que la barre d'espace doit être relâchée.

Macro

Sélectionnez cette option si vous souhaitez déterminer une séquence de commandes de touches. Vous pouvez entrer des touches et des combinaisons de touches.

Exemple : vous souhaitez que la séquence de touches « Ctrl+D » et





« F ». Activez pour cela le champ de saisie « Macro ». Exécutez à un rythme soutenu les commandes suivantes : appuyez sur la touche Ctrl et maintenez-la enfoncée, appuyez sur la touche « D » et relâchez-la, puis relâchez la touche « Ctrl ». Le code suivant apparaît dans le champ de saisie :

<VK_LCONTROL>îý<D>îý<D>îü<V_LCONTROL>îü

<VK_LCONTROL>îý indique que la touche de contrôle gauche doit être enfoncée. <D>îý indique que la touche D doit être enfoncée. <D>îü indique que la touche D doit être relâchée. <V_LCONTROL>îü indique que la touche de contrôle gauche doit elle aussi être relâchée.

Cet ordre de séquence s'applique à toutes les combinaisons de touches que vous souhaitez entrer.

Appuyez ensuite sur la touche « F » pour conclure la macro.

Combo Keys (Shortcut Key)

Sélectionnez cette option pour entrer une combinaison de touches simple avec les touches Majuscule, Ctrl ou Alt et une touche standard. Activez le champ de saisie « Combo Keys » et entrez la combinaison de touches. Elle apparaît alors dans le champ de saisie. Puis cliquez sur OK.

Special Key

Sélectionnez cette option si vous souhaitez attribuer une fonction particulière à une touche. Vous pouvez par exemple de la sorte lancer votre Media Player, ouvrir votre programme de messagerie, commander votre Media Player ou utiliser des fonctions de touches comme Échapp, Tab ou Impr. Vous pouvez aussi combiner la touche Windows avec une touche supplémentaire. Puis cliquez sur OK.

Restore to Default

Si vous souhaitez réinitialiser les réglages par défaut des touches de la souris, il vous suffit de cliquer sur ce champ.



En cas d'erreur

Si la souris ne fonctionne pas, veuillez vérifier les points suivants :

FR

La souris est-elle correctement raccordée au port USB ?

La souris a-t-elle été bien détectée par Windows ? Connectez à nouveau la souris à l'ordinateur et vérifiez si Windows détecte la souris. Nous vous rappelons que Windows 95 et Windows NT ne prennent pas en charge le mode USB.

Votre port USB fonctionne-t-il correctement ? Essayez de raccorder la souris à un autre port USB. Tenez compte du fait que la souris ne fonctionne pas sur les hubs USB qui ne possèdent pas leur propre source d'alimentation électrique.

Le pilote de souris est-il correctement installé et le symbole de souris en bas à gauche dans la barre de démarrage rapide est-il activé ? Tous les autres pilotes de souris ont-ils été désinstallés ?

32

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez contacter notre service d'assistance technique par e-mail à l'adresse support@speed-link.com ou par téléphone au 04 28 79 24 46 90.

La hotline est à votre service du lundi au vendredi de 8 h à 17 h.

Garantie

Nous offrons sur ce produit une garantie de deux ans à compter de la date d'achat couvrant les défauts de fabrication et tous les composants.





Élimination

Le marquage figurant sur ce produit et sur les documents correspondants indique qu'il ne doit pas être placé avec les ordures ménagères courantes à l'issue de sa durée de vie. Veuillez séparer cet appareil des autres déchets pour ne pas nuire à l'environnement et à la santé des personnes par une élimination non contrôlée des déchets.

Recyclez l'appareil pour encourager la récupération durable des ressources matérielles.

Les utilisateurs privés peuvent contacter le vendeur auprès duquel ils ont acheté le produit ou les autorités compétentes pour savoir comment recycler l'appareil de manière respectueuse de l'environnement.

Les utilisateurs professionnels doivent s'adresser à leurs fournisseurs et consulter les conditions qui figurent dans le contrat de vente. Ce produit ne doit pas être placé avec d'autres déchets industriels.



ES

Seguridad

Láser

Este ratón utiliza un sensor láser de la clase 1. La luz de este sensor no es apreciable para el ojo humano, lo cual le hace inocuo en todos los aspectos visuales. Aun así, dadas ciertas circunstancias, el contacto directo de la vista con el láser puede ser causa de daños oculares. No mires nunca directamente en el rayo láser, ni lo dirijas tampoco nunca hacia otras personas o superficies que lo reflejen, p. ej. espejos. No mires tampoco el láser a través de aparatos de aumento como lupas y microscopios o similares.

Eliminación de anomalías/Reparación

No intentes en ningún caso la reparación o mantenimiento de este dispositivo. Deja cualquier trabajo de mantenimiento en manos de personal especializado. No hagas cambios en el aparato. De lo contrario perderás la garantía que te ampara.

Humedad/Fuentes caloríficas

Utiliza el ratón en lugares secos y cerrados. Mantén el aparato alejado del agua y de humedades, líquidos que goteen o salpiquen y de la lluvia, evitarás así daños en este dispositivo.

Molestias físicas

Algunos expertos opinan que la utilización y manejo continuado de un ratón puede acarrear problemas de salud en las manos, las muñecas, los brazos, la nuca y/o la espalda. Si sientes en estos miembros o partes del cuerpo dolores, entumecimiento o debilidad, no dudes en consultar con tu médico.



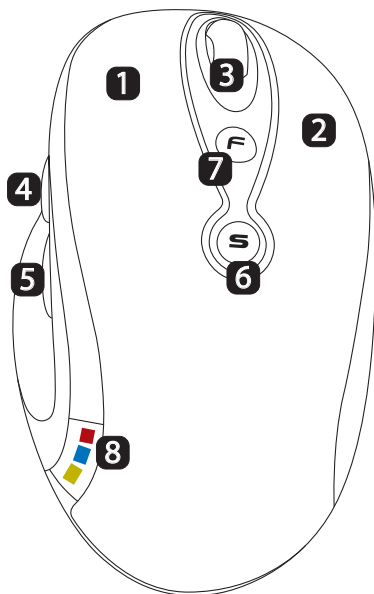


Contenido del pack

- Speed-Link Ratón para juegos
- CD con controlador
- Instrucciones

Elementos de manejo

1. Botón izq. del ratón
2. Botón dcho. del ratón
3. Rueda scroll con función de botón
4. Botón lateral anterior
5. Botón lateral posterior
6. Conmutador dpi
7. Botón fuego múltiple
8. Cuadro indicador dpi



ES





ES

Conexión del ratón

Enchufa el conector USB del ratón para juegos a un puerto USB libre de tu ordenador. También puedes enchufar el ratón a un hub USB con corriente propia de alimentación.

El sistema operativo Windows detecta de forma automática el periférico que se ha conectado e instala el controlador propio.

Ya puedes hacer uso del ratón con las funciones estándar. Estas funciones habituales son: los botones derecho e izquierdo del ratón, la rueda scroll con función de botón, el botón dpi y el botón de disparo.

Para activar los botones laterales y asignar de forma personalizada los botones, tendrás que instalar el controlador del ratón.

Instalación del controlador

Primero tendrás que desinstalar todos los controladores de ratón que haya en tu equipo con el fin de evitar conflictos e incompatibili-

dades con el ratón para juegos.

Inserta el CD del controlador adjunto en la unidad de CDs del ordenador. El menú de inicio se abre automáticamente. Si no fuese así, haz clic en el Explorador de Windows y luego y haz clic en la unidad de CDs.

Haz clic en „Driver/Controlador“ y sigue las instrucciones que vayan apareciendo en pantalla para instalar los archivos del controlador.

Si Windows pregunta si debes continuar la instalación aunque no haya pasado el test del logotipo de Windows, haz clic en “Continuar”.

Después de finalizar la instalación reinicia tu ordenador. En la barra inferior de tareas, abajo a la derecha, encontrarás el icono del ratón. Haz doble clic en el icono para proceder a configurar los botones como deseas.





Manejo del ratón

Multidisparos

2x disparos con un clic: Pulsa el botón F del ratón hasta que la rueda scroll se ilumine en rojo y a continuación haz clic en el botón izquierdo.

3x disparos con un clic: Pulsa el botón F del ratón hasta que la rueda scroll se ilumine en azul y a continuación haz clic en el botón izquierdo.

4x disparos con un clic: Pulsa el botón F del ratón hasta que la rueda scroll se ilumine en violeta y a continuación haz clic en el botón izquierdo.

Volver a la configuración por defecto: Pulsa el botón F del ratón hasta que la rueda scroll no se ilumine y a continuación haz clic en el botón izquierdo.

Cada vez que conectes de nuevo el ratón al ordenador, no estará activado el sistema de disparo múltiple.

Cambiar la resolución dpi del sensor

El indicador dpi cambia de color y te indica cuál es la resolución actual del ratón que está configurada. Puedes seleccionar entre una resolución de dpi 800 (rojo), 1600 (azul) y 2200 (verde).

Cada vez que conectes de nuevo el ratón al ordenador, estará activada la resolución de 800 dpi.

ES



ES

Asignación de los botones

Haz clic con el botón izquierdo en una de las opciones de la izquierda. El botón que corresponde se ilumina en naranja.

Selecciona para cada botón la función que prefieras.

Autoscroll: Desplazarse después de pulsar este botón con movimiento del ratón

Back Command: Volver con el navegador a la página anteriormente mostrada

Forward Command: Volver en el navegador a la página siguiente anteriormente mostrada

Middle click: Desplazarse después de pulsar este botón con movimiento del ratón

Disabled: Desconectar el botón

Next Window: Cambiar a la ventana siguiente

Alt: Simular un botón Alt ya pulsado

Close: Cerrar la ventana activa actual

Copy: Copiar los elementos seleccionados

Ctrl: Simular un botón Ctrl ya pulsado

Cut: Cortar los elementos seleccionados

nados

Delete: Suprimir los elementos seleccionados

Double click: Ejecutar un doble clic

Enter: Simular que se ha pulsado Intro

Exit Program: Finalizar el programa activo

Maximize: Colocar la ventana activa en modo imagen total

Minimize: Minimizar la ventana activa colocándola en la barra de tareas

New: Abrir un documento nuevo

Open: Abrir un documento ya existente

Paste: Pegar el elemento anteriormente copiado

Redo: Repetir la acción anteriormente realizada

Shift: Simular un botón Mayús. ya pulsado

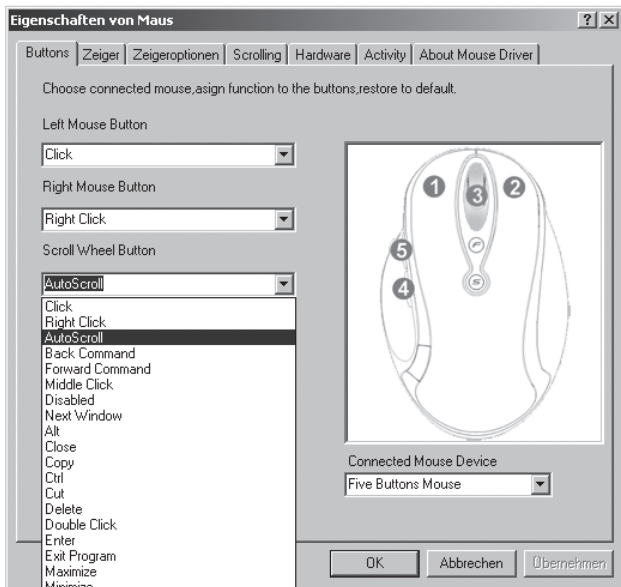
Show|Hide Desktop: Cambiar al escritorio de Windows y volver

Undo: Deshacer la acción anteriormente realizada

F1: Simular que se ha pulsado F1

Run: Abrir la ventana „Ejecutar“ de Windows



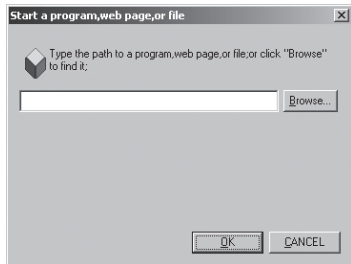


ES



ES

Start Custom: Iniciar un programa que hayas seleccionado. Haz clic además en „...“ junto a las opciones.



Haz clic en navegar en la ventana que se abre y vete a la carpeta en la que se encuentra la aplicación y haz clic en „abrir“. Vuelve a hacer clic en „aceptar“. El botón está programado para abrir el programa que hayas elegido.

KeyStroke: En esta opción puedes definir teclas, combinación de teclas o una macro.

Insertar comandos de teclado

Tecla simple

Selecciona esta opción si quieres asignar el botón del ratón con una tecla determinada. Elige la tecla que desees. En el cuadro de inserción aparece un código que indica la tecla que se ha pulsado. Si por ejemplo quieres introducir la barra espaciadora, aparece el código siguiente:

<VK_SPACE>iý<VK_SPACE>iü

<VK_SPACE>iý define que se ha de pulsar la barra espaciadora, <VK_SPACE>iü define que se ha de soltar la barra espaciadora.

Macro

Selecciona esta opción, si quieres asignar una secuencia de varios comandos. Puedes introducir una tecla o combinación de ellas.

Ejemplo: Quieres introducir la secuencia „Ctrl+D“ y „F“. Activa la opción „Macro“. Ejecuta entonces seguido los siguientes comandos:



Pulsa y mantén pulsada la tecla Ctrl, pulsa „D“ y suelta „D“ a continuación sueltas también „Ctrl“. En el cuadro de inserción aparece el siguiente código:

```
<VK_LCONTROL>iý<D>iý<D>iü<V_LCONTROL>iü
```

<VK_LCONTROL>iý define que se ha de pulsar la tecla izquierdo de control. <D>iý define que se ha de pulsar la tecla D. <D>iý define que se ha de soltar D. <V_LCONTROL>iü define que se ha de soltar también la tecla de control.

Esta secuencia de pulsado de teclas es la misma en todas las combinaciones que quieras introducir.

Pulsa todavía „F“ para finalizar la macro.

Combo Keys (teclas de método abreviado)

Selecciona esta opción si quieres asignar una combinación sencilla con Mayús. Ctrl o Alt y una tecla estándar cualquiera.

Activa el cuadro de introducción de „Combo Keys“ y escribe la combinación de teclas que quieres. Aparecerá entonces en el cuadro. Haz clic en aceptar para finalizar.

Special Key

Selecciona esta opción si quieres asignar a una tecla una cierta función especial. Con estas funciones puedes por ejemplo iniciar tu Media Player, abrir tu programa de E-mail, usar los comandos del Media Player o configura funciones especiales como ESC, tabulador o impresora. Con la opción Windows puedes asignar una función adicional de combinación. Haz clic en aceptar para finalizar.

Restore to Default

Si quieres restaurar las funciones de los botones del ratón a la configuración por defecto, haz clic en este cuadro.

ES



Solución de problemas

Si el ratón no funciona, comprueba los siguientes puntos:

¿Está bien enchufado el ratón al puerto USB?

ES

¿Lo ha detectado Windows sin problemas? Vuelve a conectar el ratón al ordenador y comprueba si Windows detecta el ratón. Ten en cuenta que Windows 95 y Windows NT no soportan el sistema USB.

¿El puerto del ordenador está operativo? Intenta conectar el ratón a otro puerto USB. Ten en cuenta que un ratón conectado a hubs USB sin corriente de alimentación propia no funciona.

¿Está bien instalado el controlador de ratón y aparece el icono del ratón en la barra de tareas abajo a la izquierda? ¿Has desinstalado los demás controladores de ratón?

Si precisas ayuda, acude a los especialistas de nuestro soporte técnico, enviando un E-mail a support@speed-link.com o contacta por teléfono 04287 9244 690.

Nuestra línea directa atiende de lunes a viernes de 8.00 a 17.00 horas.

Garantía

Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra tanto para defectos de fabricación como de sus componentes.





Reciclaje

En las características del producto o en las instrucciones anexas se indica que este producto tras su vida útil no debe arrojarse a la basura común doméstica. Deposítalo en los contenedores destinados para ello con el fin de no agredir al medio ambiente ni atentar contra la salud, eliminando residuos de forma incontrolada.

Recicla este dispositivo para mejorar la recuperación de materiales valiosos y de recursos útiles para todos.

Los usuarios particulares deberían contactar con el establecimiento en el que han adquirido el aparato o con las autoridades locales para saber cómo reciclar este producto de la manera menos agresiva para el medio ambiente.

Los comerciales se pondrán en contacto con sus proveedores y deberán consultar las condiciones generales del contrato de compra-venta. Este producto no debe arrojarse a la basura común ni con otros productos industriales de desecho.

ES



Sicurezza

Laser

Questo mouse utilizza un sensore laser della classe 1. La luce di questo sensore non è visibile all'occhio umano e viene quindi considerata innocua. Tuttavia in alcuni casi è possibile che il contatto diretto dell'occhio con il laser provochi danni alla vista. Non guardare mai direttamente nel raggio laser e non puntare mai il raggio su altre persone o su superfici riflettenti come p.e. specchi. Non guardare mai nel raggio laser attraverso dispositivi ingrandenti come lenti, microscopi o dispositivi simili.

Eliminazione guasti/riparazione

Non cercare di effettuare la manutenzione o la riparazione del dispositivo da soli. Affidare qualsiasi lavoro di manutenzione a personale qualificato. Non apportare alcune modifiche al dispositivo. Questo farà perdere qualsiasi diritto di garanzia.

Umidità/fonti di calore

Utilizzare il mouse soltanto in luoghi asciutti e coperti. Non utilizzare mai il dispositivo vicino ad acqua e tenerlo lontano da umidità, da spruzzi o gocce di liquidi per evitare danni.

Disturbi fisici

Alcuni specialisti sono dell'avviso che l'utilizzo e l'uso di un mouse possa provocare problemi di salute a mani, polsi, braccia, nuca e/o schiena. Qualora avvertiate dolori, sensazioni di sordità o debolezza, si consiglia di consultare un medico specialista.

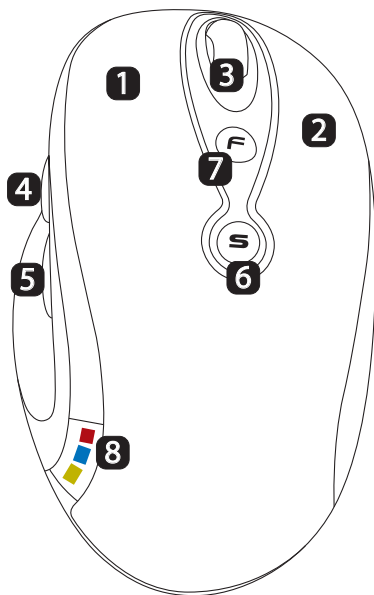


Contenuto della confezione

- Speed-Link Gaming Mouse
- CD dei driver
- Manuale d'istruzioni

Controlli

1. Tasto sinistro del mouse
2. Tasto destro del mouse
3. Rotella scroll con funzione tasto
4. Tasto laterale anteriore
5. Tasto laterale posteriore
6. Commutatore dpi
7. Pulsante di sparo multiplo
8. Indicatore dpi



IT



Collegamento del mouse

Collegare il connettore USB del Gaming Mouse con una porta USB libera del computer. Il mouse può essere collegato anche ad un hub USB con propria alimentazione elettrica.

IT

Windows riconosce automaticamente il nuovo dispositivo ed installa i propri driver. Il mouse può essere usato anche subito con le funzioni standard. Fanno parte delle funzioni standard il tasto destro e sinistro del mouse, la rotella scroll con funzione tasto, il tasto dpi e il pulsante di sparo.

Per poter utilizzare i tasti laterali e l'impostazione individuale di tutti i tasti, occorre installare il driver del mouse.

Installazione driver

Disinstallare prima i driver per mouse che si trovano nel sistema, perché potrebbero entrare in conflitto con il driver del Gaming Mouse. Inserire il CD dei driver nell'unità CD-ROM. Il menu Avvio si apre automaticamente. In caso contrario, aprire il Windows Explorer e fare clic sull'unità CD-ROM.

Fare clic sul pulsante "Driver/ Treiber" e seguire le istruzioni sullo schermo, per installare i file dei driver.

Nel caso Windows chieda se si desidera continuare l'installazione nonostante non abbia passato il test logo di Windows, fare clic su "Continua".

Ad installazione ultimata riavviare il computer. In basso a destra nella barra di avvio rapido troverete il simbolo del mouse. Fare doppio clic su questo simbolo per impostare i tasti.





Impiego del mouse

Sparo multiplo

Sparare 2 volte con un clic: premere il tasto F del mouse fino a quando la rotella scroll s'illumina di rosso, quindi premere il tasto sinistro del mouse.

Sparare 3 volte con un clic: premere il tasto F del mouse fino a quando la rotella scroll s'illumina di blu, quindi premere il tasto sinistro del mouse.

Sparare 4 volte con un clic: premere il tasto F del mouse fino a quando la rotella scroll s'illumina di viola, quindi premere il tasto sinistro del mouse.

Tornare alle impostazioni standard: premere il tasto F del mouse fino a quando la rotella scroll non si spegne, quindi premere il tasto sinistro del mouse.

Quando il mouse viene collegato al computer per la prima volta o nuovamente, lo sparo multiplo non è attivo.

Cambiare la risoluzione dpi del sensore

Premere il tasto S del mouse per impostare il valore dpi. L'indicatore dpi sul mouse cambia colore ed indica l'attuale risoluzione impostata.

Potete scegliere una risoluzione del sensore tra 800 (rosso), 1600 (blu) e 2200 (verde) dpi.

Quando collegate per la prima volta il mouse con il vostro computer, la risoluzione è impostata automaticamente su 800 dpi.

IT



Configurazione tastiera

Cliccare con il tasto del mouse in una delle caselle dei menu a tendina a sinistra. Il relativo tasto viene evidenziato in arancione.

Selezionare la funzione desiderata per ogni tasto.

IT

Autoscroll: scorrere muovendo il mouse, dopo aver premuto questo tasto

Back Command: torna alla pagina precedente nel browser

Forward Command: torna alla pagina successiva nel browser

Middle Click: scorrere muovendo il mouse, dopo aver premuto questo tasto

Disabled: disattiva il tasto

Next Window: passa alla finestra successiva

Alt: simula un tasto Alt premuto

Close: chiude la finestra attiva

Copy: copia gli elementi selezionati

Ctrl: simula un tasto Ctrl premuto

Cut: taglia gli elementi selezionati

Delete: elimina gli elementi selezionati

Double Click: esegue un doppio

clic

Enter: simula l'attivazione del tasto Enter

Exit Program: esce dal programma attivo

Maximize: visualizza la finestra attiva in modalità schermo intero

Minimize: riduce la finestra attiva ad icona

New: apre un documento nuovo

Open: apre un documento esistente

Paste: incolla gli elementi precedentemente copiati

Redo: ripete l'ultimo comando eseguito

Shift: simula un tasto Shift premuto

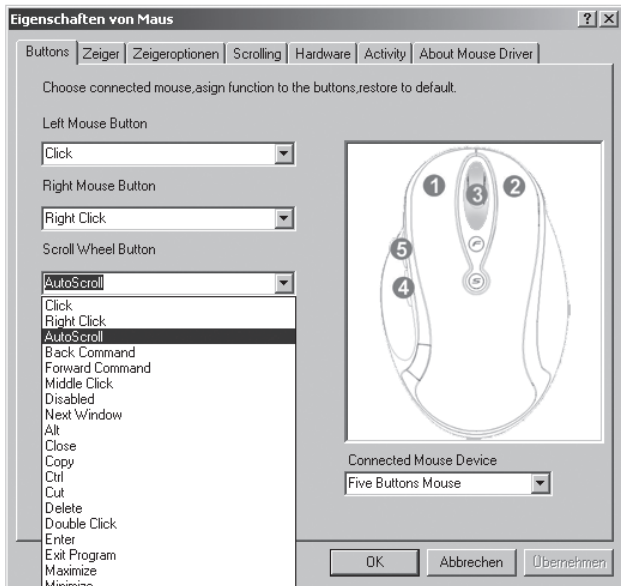
Show|Hide Desktop: torna al desktop di Windows

Undo: annulla l'ultimo comando eseguito

F1: simula l'attivazione del tasto F1

Run: apre la finestra "Esegui" di Windows



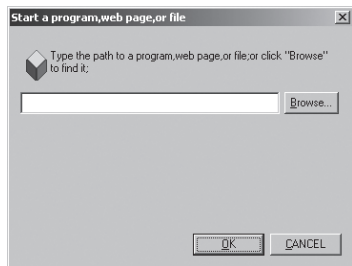


IT



IT

Start Custom: avvia un programma predefinito. Cliccare poi su "...". affianco alla casella del menu a tendi-



na. Cliccare su Browse nella finestra che si aprirà, navigare fino alla directory in cui si trova l'applicazione e fare clic su "Apri". Fare nuovamente clic su "OK". Il tasto ora è impostato in maniera tale da avviare il programma selezionato.

KeyStroke: qui possono essere definiti singoli tasti, combinazioni di tasti o macro.

Inserire comandi di scelta rapida

Single Key

Selezionare questa opzione per assegnare al tasto del mouse un singolo tasto. Premere il tasto desiderato. Nel campo di input appare un codice che indica quale tasto è stato premuto. Quando volete inserire p.e. la barra spaziatrice, appare il seguente codice:

```
<VK_SPACE>ij<VK_SPACE>iü
```

<VK_SPACE>ij definisce che deve essere premiata la barra spaziatrice, <VK_SPACE>iü definisce che la barra spaziatrice deve essere lasciata.

Macro

Selezionare questa opzione quando volete impostare una sequenza di diversi comandi di scelta rapida. Potete inserire singoli tasti o combinazioni di tasti.

Esempio: volete inserire la sequenza di tasti "Ctrl+D" e "F". Attivate il campo di input "Macro". Eseguite





ora in rapida successione i comandi seguenti: premete e tenete premuto il tasto Ctrl, premete "D" e lasciate "D", quindi lasciate "Ctrl". Appare il seguente codice nel campo di input:

```
<VK_LCONTROL>iý<D>iý<D>iü<V_LCONTROL>iü
```

<VK_LCONTROL>iý definisce che il tasto Control sinistro deve essere premuto. <D>iý definisce che il tasto D deve essere premuto. <D>iü definisce che il tasto D deve essere lasciato. <V_LCONTROL>iü definisce che anche il tasto Control sinistro deve essere lasciato.

Questo ordine di sequenza dei tasti vale per tutte le combinazioni di tasti che vorrete inserire.

Premete ora "F" per terminare la macro.

Combo Keys (Shortcut Key)

Selezionate questa opzione, quando volete definire una semplice combinazione di tasti con Shift, Ctrl o Alt ed un tasto standard.

Attivate il campo di input "Combo Keys" ed inserite la combinazione di tasti. Ora appare nel campo di input. Infine fare clic su "OK".

Special Key

Selezionare questa opzione quando volete assegnare una funzione particolare ad un tasto. Con queste funzioni potete, p.e., avviare il vostro Media Player, aprire il vostro programma E-mail, comandare il Media Player o impostare particolari funzioni di tasti come ESC, Tabulatore o Stampa. Potete assegnare una combinazione ad un tasto aggiuntivo insieme al tasto Windows. Infine fare clic su "OK".

Restore to Default

Per ripristinare le funzioni dei tasti predefinite del mouse, fare clic su questo campo.



Risoluzione di problemi

Nel caso il mouse non funzioni, si prega di voler verificare le seguenti indicazioni:

Il mouse è collegato correttamente alla porta USB?

IT

Il mouse è stato riconosciuto correttamente da Windows? Collegare nuovamente il mouse con il computer e verificare, se Windows riconosce il mouse. Tenete in considerazione che Windows 95 e Windows NT non supportano USB.

La vostra porta USB è pronta per l'uso? Cercate di collegare il mouse ad un'altra porta USB. Tenete in considerazione che il mouse non funziona su hub USB senza propria alimentazione elettrica.

Il driver del mouse è installato correttamente e il simbolo del mouse in basso a sinistra nella barra di avvio rapido è attivo? Sono stati disinstallati tutti gli altri driver per mouse?

In caso di necessità di ulteriore supporto, rivolgersi al nostro servizio di assistenza tecnica via E-mail a support@speed-link.com o telefonicamente al numero +49 4287 9244 690.

L'hotline è a vostra disposizione da lun-ven dalle ore 8.00 alle 17.00.

Garanzia

Per questo prodotto concediamo una garanzia della durata di due anni a partire dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione, nonché quelli dei componenti integrati.





Smaltimento

Il contrassegno sul prodotto o sulla letteratura relativa indica che a termine della sua durata non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Smaltire il dispositivo separatamente da altri rifiuti per non danneggiare l'ambiente o la salute dell'uomo a causa di uno smaltimento incontrollato dei rifiuti.

Riciclare il dispositivo per favorire il riciclaggio sostenibile di risorse materiali.

Si consiglia agli utenti privati di contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto, o le autorità competenti, per informarsi come riciclare il dispositivo in maniera ecologica.

Si consiglia agli utenti commerciali di rivolgersi al loro fornitore e di consultare le condizioni contrattuali di vendita. Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti commerciali.



Sikkerhed

Laser

Denne mus anvender en laser-sensor klasse 1. Sensorens lys er ikke synligt for det menneskelige øje og er klassificeret som uskadeligt. Under specielle betingelser er det alligevel muligt, at en direkte kontakt med øjnene kan forårsage synsskader. Se aldrig direkte in i laserstrålen og vend strålen aldrig imod andre personer eller reflekterende overflader, som f.eks. spejle. Se aldrig ind i laserstrålen igennem forstørrelsesapparater, som f.eks. forstørrelsesglas, mikroskoper eller lignende.

DK

Afhjælp af fejl/reparationer

Du må ikke selv vedligeholde eller reparere Enheden. Alle vedligeholdelsesarbejder skal gennemføres af specialister. Enheden må ikke forandres. På den måde bortfalder garantien.

Fugtighed/varmekilder

Musen må kun bruges i tørre og lukkede rum. Musen bør aldrig bruges i nærheden af vand og skal holdes fjern fra fugtighed, dryppende eller sprøjtende væsker for at undgå skader.

Fysiske lidelser

Nogle specialister hævder, at anvendelsen og håndteringen af en mus kan føre til fysiske problemer på hænderne, håndleddene, arme, nakken og/eller ryggen. Hvis du har smerter, følelseløshed eller svagheit disse steder, bør du venligst kontakte en speciallæge.

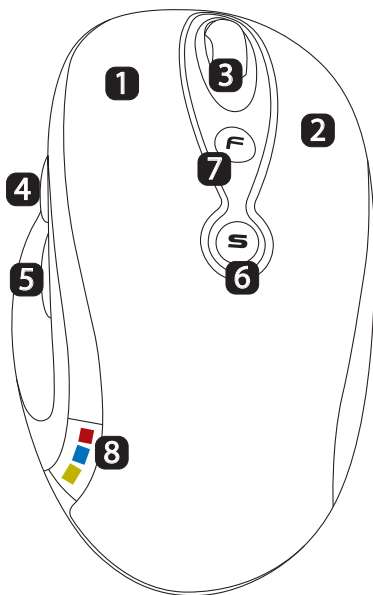


Det kommer med pakken

- Speed-Link Gaming Mouse
- Driver-cd
- Brugsanvisning

Betjeningslementer

1. Venstre museknap
2. Højre museknap
3. Scrollhjul med knapfunktion
4. Forreste sideknap
5. Bageste sideknap
6. Dpi-omstilling
7. Multiskud-knap
8. Dpi-displayfelt



DK





Tilslutning af musen

Forbind USB-stikket fra din Gaming Mouse med en ledig USB-tilslutning på din computer. Du kan også tilslutte musen til en USB-hub med egen strømforsyning.

DK

Windows genkender automatisk den nye enhed og installerer Windows egne drivere. Musen kan omgående anvendes med standardfunktionerne. Til standardfunktionerne hører den højre og venstre museknap, scrollhjulet med knapfunktion, dpi- og skydeknappen.

For at udnytte sideknapperne og dine egne tilknytninger, skal du installere musens driver.

Installation af driveren

Da driverne på dit system kan forårsage en konflikt med Gaming Mouse driveren, skal du først afinstallere alle evt. eksisterende musedrivere.

Læg driver-cd'en ind i dit cd-rom-drev. Startmenuen åbnes automatisk. Hvis menuen ikke åbnes, åbner du Windows Explorer og klikker på dit cd-rom-drev.

Klik på knappen „Driver“ og følg anvisningerne på skærmen for at installere driveren.

Hvis Windows spørger dig om du alligevel vil fortsætte med installationen selv om logo-testen ikke blev bestået, klikker du på "Fortsæt". Efter afslutning af driverinstallationen genstarter du din computer. I det højre hjørne i startlinjen finder du musesymbolet. Dobbeltklik på symbolet for at gennemføre indstillinger på knapperne.





Musens betjening

Multiskud

Skyd 2x med et klik: Tryk musens F-knap indtil scrollhjulet lyser rødt og tryk så den venstre museknap.

Skyd 3x med et klik: Tryk musens F-knap indtil scrollhjulet lyser blå og tryk så den venstre museknap.

Skyd 4x med et klik: Tryk musens F-knap indtil scrollhjulet lyser violet og tryk så den venstre museknap.

Vende tilbage til standardindstillingen: Tryk musens F-knap indtil scrollhjulet ikke længere lyser og tryk så den venstre museknap.

Hvis du første gang tilslutter musen til din computer, er multiskudfunktionen ikke aktiv.

Skifte Dpi sensoropløsningen

Tryk musens S-knap for at indstille dpi-værdien. Musens dpi-display skifter farve og viser dig, hvilken opløsning der aktuelt blev indstillet.

Du kan skifte imellem sensoropløsningerne med 800 (rød), 1600 (blå) og 2200 (grøn) dpi.

Hvis du første gang tilslutter musen til din computer, indstilles opløsningen automatisk til 800 dpi.

DK



Knaplayout

Klik med museknappen på et af knappefelterne til venstre. Den tilsvarende knap fremhæves i orange. Vælg til hver knap den ønskede funktion.

Autoscroll: Rul med musen efter du har trykt denne knap

DK

Back Command: Vender tilbage i browseren til den tidligere viste side

Forward Command: Vender i browseren tilbage til den allerede viste side

Middle Click: Rul med musen efter du har trykt denne knap

Disabled: Slukker knappens funktion

Next Window: Skifter til det næste vindue

Alt: Simulerer en trykt Alt-knap

Close: Lukker det aktive vindue

Copy: Kopierer de markerede elementer

Ctrl: Simulerer en trykt Ctrl-knap

Cut: Klipper de markerede elementer

Delete: Sletter de markerede elementer

58

Double Click: Gemmenfører et dobbeltklik

Enter: Simulerer betjeningen af Enter-knappen

Exit Program: Afslutter det aktive program

Maximize: Viser det aktive vindue i fuldt billede

Minimize: Minimerer det aktive vindue i opgavelinjen

New: Åbner et nyt dokument

Open: Åbner et eksisterende dokument

Paste: Tilføjer de forud kopierede elementer

Redo: Gentager det sidst gennemførte kommando

Shift: Simulerer en trykt „Shift“ knap

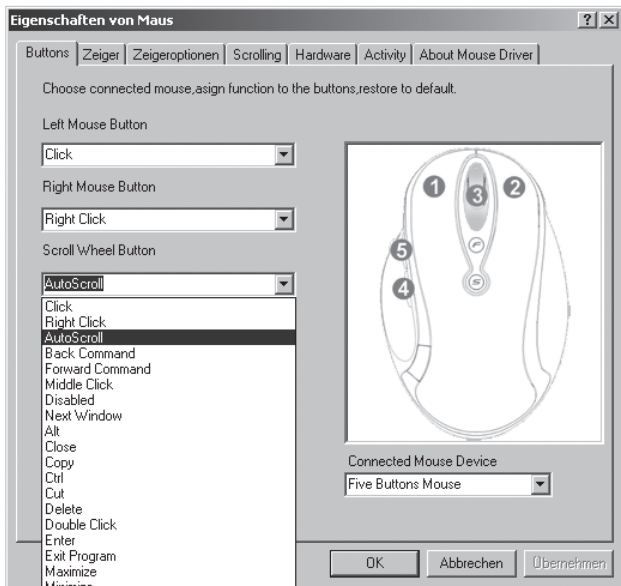
Show|Hide Desktop: Skifter til Windows skrivebordet og tilbage

Undo: Annullerer det sidst gennemførte kommando

F1: Simulerer betjeningen af F1-knappen

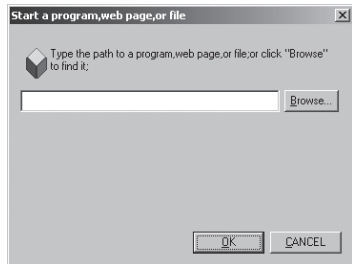
Run: Åbner „Gennemfør“ vinduet af Windows







Start Custom: Starter et program, som du selv har defineret. Klik hertil på "...“ ved siden af knapfeltet. Klik



DK

i det åbnede vindue på Browse, naviger til katalogen hvor du finder programmet og klik på „Åbn“. Klik igen på "OK". Knappen er nu indstillet således, at du kan åbne det valgte program.

KeyStroke: Her kan du definere enkelte knapper, knapkombinationer eller makroer.

Indtaste tastaturkommandoer

Single Key

Vælg denne funktion, hvis du ønsker at tilknytte museknappen til en enkelt tast. Tryk den ønskede tast. I indtastningsfeltet vises en kode som angiver, hvilken af tasterne der blev trykt. Hvis du f.eks. ønsker at indtaste mellemrumstasten, vises følgende kode:

```
<VK_SPACE>iy<VK_SPACE>iü
```

<VK_SPACE>iy definerer, at mellemrumstasten skal trykkes, <VK_SPACE>iü definerer, at der igen skal gives slip for mellemrumstasten.

Makro

Vælg denne funktion, hvis du vil definere flere tastaturkommandoer. Du kan indtaste enkelte taster eller tastkombinationer.

Eksempel: Du vil indtaste tastkombinationen „Ctrl+D“ og „F“. Aktiver hertil indtastningsfeltet „Makro“. Gennemfør nu følgende kommando-



er i hurtig rækkefølge: Tryk og hold Ctrl-tasten, tryk "D" og giv slip igen for „D“, giv derefter slip for „Ctrl“. Følgende kode vises i indtastningsfeltet:

```
<VK_LCONTROL>iÿ<D>iÿ<D>iü<V_LCONTROL>iü
```

<VK_LCONTROL>iÿ definerer, at den venstre Ctrl-tast skal trykkes. <D>iÿ definerer, at D-tasten skal trykkes. <D>iü definerer, at D-tasten skal gives slip igen. <V_LCONTROL>iü definerer, at den venstre CTRL-tast også skal gives slip igen.

Den rækkefølge gælder for alle tastkombinationer som du ønsker at indtaste.

Tryk nu „F“ for at afslutte makroen.

Combo Keys (Shortcut Key)

Vælg denne funktion, hvis du ønsker at definere en enkelt tastkombination med Shift, Ctrl eller Alt og en standardtast.

Aktiver indtastningsfeltet „Combo Keys“ og indtast tastkombinationen. Den vises nu i indtastningsfeltet. Klik afsluttende på "OK".

DK

Special Key

Vælg denne funktion, hvis du vil knytte en bestemt funktion til en tast. Med disse funktioner kan du f.eks. starte din Media Player, eller åbne dit e-mail-program, betjene din Media Player eller indstille specielle tastfunktioner, som f.eks. ESC, tabulatoren eller udskrift. Med Windows-tasten kan du knytte en yderligere tast som kombination. Klik afsluttende på "OK".

Restore to Default

Hvis du vil sætte musens indstillinger tilbage til fabriksindstillingen, klikker du bare på dette felt.



Afhjælpning af fejl

Kontroller følgende, hvis musen ikke fungerer:

Er musen tilsluttet korrekt til USB-porten?

Blev musen konstateret af Windows? Tilslut musen igen til din computer og kontroller, om Windows konstaterer musen. Bemærk venligst, at Windows 95 og Windows NT ikke understøtter USB.

Er din USB-port klar til brug? Prøv at tilslutte musen til en anden USB-port. Bemærk venligst, at musen ikke fungerer hvis den er tilsluttet til USB-hubs uden egen strømforsyning.

Er musens driver installeret korrekt og er musesymbolet aktivt i startlinjen? Blev alle andre musedrivere afinstalleret?

Hvis du har brug for hjælp, kontakt venligst vores tekniske support via e-mail under support@speed-link.com eller via telefon under + 49 4287 9244 690.

Vores hotline er her fra mandag til fredag fra kl. 8.00 til kl. 17.00.

Garanti

For dette produkt giver vi et toårs garanti fra købsdatoen for forarbejdelse og alle integrerede komponenter.

DK



Bortskaffelse

Mærkningen på produktet, hhv. på den tilsvarende dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald. Bortskaf enheden venligst separat fra andet affald for ikke at skade miljøet, hhv. menneskers sundhed på grund af en ukontrolleret bortskaffelse af affald.

DK

Aflever enheden på en genbrugsstation for at fremme genbrugen af materielle ressourcer.

Private brugere bør kontakte forhandleren eller de vedkommende myndigheder og finde ud af, hvordan enheden kan genbruges miljørigtigt.

Industrielle brugere bør kontakte leverandøren og læse betingelserne i købekontrakten. Dette produkt må ikke bortskaffes med andet industrielt affald.



HOTLINE

+49(0) 4287 92 44 690

www.speed-link.com

© Jöllenberg GmbH.

This publication or parts of it may not be published or copied without the express consent of the publisher. Jöllenberg GmbH reserves the right to changes without prior notice. This product complies with the relevant European regulations. You may request a complete declaration of conformity on our website at <http://www.speed-link.com>.

Jöllenberg GmbH
Kreuzberg 2
27404 Weertzen
GERMANY
support@speed-link.com
+49 (0) 4287 92 44 690